

25 MYTHS YOU'VE GOT TO AVOID IF YOU WANT TO MANAGE YOUR MONEY RIGHT

理财陷阱

投资理财的 25 个误区



乔纳森·克列门茨以清晰、睿智的文笔，打破了华尔街多年以来的神话。传统的理财观念，并不能使你到达成功的彼岸。你需要有新的理财规则。本书剖析最透彻的一点，就是那些拒不坚持成功投资策略的人，永远也不会达到其目标，而那些遵从成功理财新规则的人则极有可能飞黄腾达、前程似锦。

●〔美〕乔纳森·克列门茨 著

●周光亚 向洪彭萍 译

西南财经大学出版社

25 MYTHS
YOU'VE GOT TO AVOID
IF YOU WANT TO
MANAGE
YOUR MONEY RIGHT

理财陷阱

投资理财的 25 个误区

●〔美〕乔纳森·克列门茨 / 著

●周光亚 向 洪 彭 萍 / 译

西南财经大学出版社

Copyright: 1998 BY JONATHAN CLEMENTS. This edition arranged with LEIGHCO INC., through Big Apple Tuttle-Mori Literary Agency, Inc. Simplified Chinese edition Copyright: 1999 SOUTH-WESTERN UNIVERSITY OF FINANCE AND ECONOMICS PRESS. All rights reserved.

本书著作权合同登记号为:图字 21—1998—022 号。版权所有,翻印必究。

责任编辑:麦侗曾

封面设计:郭海宁

书 名:理财陷阱——投资理财的 25 个误区

编 著:乔纳森·克列门茨

译 者:周光亚 向洪 彭萍

出 版 者:西南财经大学出版社

(四川省成都市光华村西南财经大学内)

邮 编:610074 电 话:(028) 7353785

排 版:西南财经大学出版社照排部

印 刷:郫县科技书刊印刷厂

发 行:西南财经大学出版社

全 国 新 华 书 店 经 销

开 本:850×1168 1/32

印 张:9.125

字 数:182 千字

版 次:1999 年 5 月第 1 版

印 次:1999 年 5 月第 1 次印刷

印 数:10000 册

定 价:18.80 元

ISBN 7-81055-220-1/F·362

1. 如有印刷、装订等差错,可向本社发行部调换。
2. 版权所有,翻印必究。

作者的话

本书中的观点最初见诸《华尔街日报》周二版我负责的专栏中。要是没有巴尼·卡拉姆·丹·赫茨伯格、格林·梅普斯、盖伊·米勒、保罗·施泰格尔，尤其是没有弗雷德·威戈尔德的支持，“行动起来”这一专栏就不会诞生，也不会办得红火。在此谨向他们致谢。

本书的出版是与以下诸位的支持与鼓励分不开的。财经专家约翰·卡马克、肯尼思·克莱根、罗斯·莱文及埃里克·泰森审阅了书稿。还有大量的朋友、家人和同事对本书也进行了审读，其中有里查德·克莱门茨、琼·多希克、里查德·多希克、德夫拉·戈尔布、汤姆·赫尔曼、托尼·基茨拉以及弗雷德·威戈尔德。我的母亲、父亲及岳母也为本书付出了心血。妈妈、爸爸、萨

利，你们看到那些酸溜溜的评论了吗？这是趁我不注意时，编辑把它们塞进去的。真的。

要是没有才能非凡的文稿代理人韦斯·莫利的鼓励，也不会有本书的诞生。当然，本书的出版也是与编辑、西蒙和舒斯特出版公司的弗雷德·希尔斯休戚相关的。

在本书的成书过程中，我亲密的伴侣莫利承担了最繁重的任务。在这八个月中，你以书为生，每天凌晨五点便被闹钟闹醒，工作至夜幕降临。那还不算太糟，对吗？你也许不会回答这个问题。

本书献给谁呢？献给我两个优秀的孩子，汉娜和亨利。并不因为什么，只是你们的确很棒。你们俩对本书虽毫无帮助，但你们偶尔的安静已经像黄金一样宝贵了。

引 言

昨天的规则是如何成为今天的误区的

人人都要抱怨人。我要抱怨我父母。诚然，这是不公正的。他们将我抚养成人，教育我，教我把餐叉放在左边。但现在已是 20 世纪 90 年代末了，世道并非像他们曾说的那个样子，所以我就得要抱怨一下喽。对不起啦，妈妈。

这并非全是她的错。毕竟，爸爸也该受一下抱怨。但真正的问题是：这世道变了。固定的退休金不稳定了；得力的员工成了临时工；国内物价狂跌；通货膨胀消失了；人们的寿命更长了；工资不再增涨；哈佛的学费涨到四年共计 10 万美元了。

理财陷阱——投资理财的二十五个误区

所有这一切都意味着旧的经济规律已不再起作用了。还记得父辈们是如何告诫我们的吗？在力所能及的范围内，尽量购买最大的房子，存在银行里的钱是再安全不过的了；要领金额最大的抵押单据；购买 IBM 股票不会亏；人人都该备有金子；股票有风险；应该买古董。还记得乔伊大叔吗？他就是靠古董大发了一笔。

还记得这一切的一切吗？

这类愚蠢行为仍然存在。不同的人仍在犯同样的错误。在聚会上、在交通车上、在公司的浴室里、在饮水器旁、在公共游泳池，处处都能听到这种事。那些发誓决不像其父辈那样的朋友和同事们，却时时刻刻都在重蹈父辈们的覆辙。

听我告诉你面临的危险吧，这种坦率的忠告对你大有好处。坦率地说，这就是本书定价如此之高的原因。寻求一份工作是如此地艰难，为退休而存钱又是如此地困难，你没有财力去花钱铸下大错。你花不起钱去搞收益不好的投资，同时，在理财策略上也不能盲目跟风。当然办事也不能局限于传统经验。上述这些听起来就像孩提时代饭前念的祷文中的神话一般，至今也让人感到茫然。

昔日的神话是怎样成为今日的误区的呢？有些误区是因为人们的自负而造成的。比如人们自以为能赢得超额利润，能找到下一个超级共同基金。有的则囿于人们的美好愿望，相信购买贵重古董可以致富，装修住房可以保值。有些误区则产生于人们的恐惧，如像购买很多的保险，储备很多的应急金。而有些误区，曾是古老的真理，但时过境迁，已不再管用了。

事实上，父辈给我们讲的许多事，现今看来是大错特错，让我们无所适从，把一切都搞糟了。而他们当时却非常、非常地走运。这就是我们之所以要鄙视他们的原因。他们生在一个好年代里，那时的美国如同旭日东升。股票上涨、金价上涨、房地产涨价、工作也随处可找。情况真是好透了。（当然，除非是美籍非洲人、女人、同性恋者，那另当别论了）

现在情况还过得去，只是今非昔比。在这种年头里，能让大家有所收益，这便是本书的目的。本书不会让你一夜间发财致富。事实上，它根本就不可能让你变富。但它能帮你避免重大的理财错误，帮你作出正确的理财决策，使你能应付经济上的紧急情况，购买合适的房子，顺顺当当让孩子念完大学，舒舒心地退休。

我希望读者在阅读本书时能重新考虑一下你的理财策略。当然，我并不期望你能对我的每一观点持赞同态度。但我希望你读完本书后至少会认识到一些错误的作法给当今最为盛行的理财策略带来了危害。

最重要的一点是，本书能证实你对父辈、同事、朋友的观点所持有的怀疑。是的，你自始至终都是正确的。他们都是在胡说八道。

目 录

引 言	昨天的规则是如何成为 今天的误区的.....	(1)
误区之一	你能拥有一切.....	(1)
误区之二	找个好工作，生活不用愁.....	(7)
误区之三	股票有风险	(19)
误区之四	购 IBM 股票，不会有闪失.....	(41)
误区之五	你能战胜市场	(49)
误区之六	你的投资每年能有 10%的收益	(61)
误区之七	投资共同基金，不会有问题 ...	(70)
误区之八	你能找到下一个麦哲伦基金 ...	(93)
误区之九	指数化证券投资基金是 有保证的中庸之道.....	(106)
误区之十	存在银行里的钱是最安全 不过的了.....	(116)

理财陷阱——投资理财的二十五个误区

误区之十一	想要有收入，就去买 债券.....	(123)
误区之十二	用硬资产两面下注 以防损失.....	(138)
误区之十三	你应该拥有平衡的 投资组合.....	(146)
误区之十四	你需要一位经纪人.....	(159)
误区之十五	保留六个月的应急金.....	(184)
误区之十六	欠债是危险的.....	(191)
误区之十七	尽可能买大一些的房子.....	(203)
误区之十八	你不可能战胜抵押 税额扣减.....	(210)
误区之十九	投资于房屋.....	(219)
误区之二十	尽快买价格更高的房子.....	(224)
误区之二十一	防备每一种灾难.....	(231)
误区之二十二	人寿保险是一种良好 的投资.....	(241)
误区之二十三	以子女的名义投资.....	(248)
误区之二十四	每年都把个人退休帐户 增加到最大值.....	(258)
误区之二十五	孩子，总有一天这一切 都属于你.....	(267)
结束语	经济上获得成功的新规律	(277)
译后记		(282)

误区之一

你能拥有一切

欲望太多，票子太少。

一幢大房子，一部漂亮的车子，让孩子上名牌大学，舒适的退休生活，有一大堆的保险及应急现金的经济保障，这就是美国人的梦想。你想拥有这一切。猜猜可能吗？其实你不可能得到这一切。

当然，我们的父辈不曾拥有过这一切。事实上，他们过得相当一般。但是他们抚养我们成人，让我们相信世上的财富（还包括他们的盥洗用具在内），只要我们努力（包括每早刷牙、整理床铺），都会是我们的。

而现实又如何呢？现实是不管你努了多大的力（还不算那些刷牙理床之类的事），你不可能拥有这一切。这就意味着你必须学会选择，必须学会怀疑。必须非常、非常谨慎地权衡听到的忠告。自己的钱，善待之。

理财陷阱——投资理财的二十五个误区

所有这一切都意味着旧的经济规律已不再起作用了。还记得父辈们是如何告诫我们的吗？在力所能及的范围内，尽量购买最大的房子，存在银行里的钱是再安全不过的了；要领金额最大的抵押单据；购买 IBM 股票不会亏；人人都该备有金子；股票有风险；应该买古董。还记得乔伊大叔吗？他就是靠古董大发了一笔。

还记得这一切的一切吗？

这类愚蠢行为仍然存在。不同的人仍在犯同样的错误。在聚会上、在交通车上、在公司的浴室里、在饮水器旁、在公共游泳池，处处都能听到这种事。那些发誓决不像其父辈那样的朋友和同事，却时时刻刻都在重蹈父辈们的覆辙。

听我告诉你面临的危险吧，这种坦率的忠告对你大有好处。坦率地说，这就是本书定价如此之高的原因。寻求一份工作是如此地艰难，为退休而存钱又是如此地困难，你没有财力去花钱铸下大错。你花不起钱去搞收益不好的投资，同时，在理财策略上也不能盲目跟风。当然办事也不能局限于传统经验。上述这些听起来就像孩提时代饭前念的祷文中的神话一般，至今也让人感到茫然。

昔日的神话是怎样成为今日的误区的呢？有些误区是因为人们的自负而造成的。比如人们自以为能赢得超额利润，能找到下一个超级共同基金。有的则囿于人们的美好愿望，相信购买贵重古董可以致富，装修住房可以保值。有些误区则产生于人们的恐惧，如像购买很多的保险，储备很多的应急金。而有些误区，曾是古老的真理，但时过境迁，已不再管用了。

适的生活，有经济上的应急准备。但现实所有这些目标又太困难。想一想投进去的钱得有多少？

□如果你的年收入有 60,000 美元，你需要的应急金可以够得上 6 个月的生活开支，那你得准备大约 18,000 美元。要是你刚找了份年薪为 70,000 美元的新工作呢？毫无疑问，你会提高生活的水准——那就意味着增大应急金的储备。

□住宅的平均价格为 125,000 美元，那么 20% 的首付款就得花去你差不多 25,000 美元，这还不包括各种房地产买卖手续费。若你付的首付款不到 20%，你就得用抵押保险来付清欠款，那就贵得吓人。

□你想送孩子上名牌大学，4 年付 10 万会让你眼睛瞪得大大的。想生第 2 个孩子吗？那么费用就翻倍为 20 万。

□如果你想自己的有价证券投资组合每年能有 6 万美元的退休收入，那你需积聚近 100 万美元。这是今天的 100 万美元。消费价格上升一点就意味着你的退休投资组合也得相应增加。

新的规则

感到不知所措吗？那就先看看什么对你是最重要的。也许

你想买一幢小一点的房子，这样送孩子上个好大学会更轻松一点。也许你想在住房上省点钱，鼓励孩子就地上所州立大学，你便可早点退休。或许你想推迟退休，生活过得更宽裕些，让孩子们上高级的私立学校。这些设想都不坏。糟糕的是你作不出选择。你应该决定自己的钱应当获得什么回报，并制定计划去达到目的，不要为信用卡上大笔的帐单、每月的汽车分期付款之类的事而疲于奔波。

若不存钱，世上一切的计划便毫无意义。你也许不能拥有一切。若不存钱，你便一无所有。人们总是有很多的理由，似乎是很有道理的理由，不去存钱。他们总是下决心：明年开始存吧。他们喊物价高。首先我得买辆新车，至于存钱嘛，来日方长。但一个严酷的现实是：许多人从未想过要真正存点钱。他们把钱和时间消费在购物上，连自己也不知买了些什么。所以应下定决心，开始存钱，从现在做起。

要是管用的话，拟一份计划，将它贴于冰箱门上。告诉家人和朋友你计划在 10 年内付清抵押借款，在 55 岁时退休，在年底存够 5000 块钱。他们对你的期望也许会鼓励你坚持下去。不妨用一个螺旋芯活页簿或用计算机程序来追踪你的投资进展。对那些不善理财的人而言，个人理财软件诸如 Microsoft Money, Managing Your Money 及 Quicken 对你有意想不到的帮助。要是觉得存钱太困难的话，可建立一个自动投资计划，每月把钱从工资单或银行帐号上直接扣除划到共同基金上。

牢记勤俭节约。这并不是让你去过埃比尼泽·斯克鲁齐（狄更斯小说《圣诞颂歌》中的吝啬鬼——译者注。）那种吝啬

生活。但是你要花的每一美元都是你不能存下来的钱，所以在掏腰包前一定三思而后行。请记住：这些美元来之不易。去了不复再有。要是你的工资在联邦政府、州政府的税收、社会保险及公费医疗方面花去了 1/3，那就意味着你得再挣 1.5 个美元才能弥补花掉的那个美元。在必须花钱时，要花在当花的地方。进商店带上一份购物单，只买单子上列出的东西。即使购物是一种全民性的消遣，那又有什么关系呢？不要去加入这种游戏。不要因为父母买了什么你就买什么，也不要因为朋友们在买什么就去买什么，更不要因为电视广告说你该买什么就去买什么。

最后，还要实施一分钱掰成两个来用的策略。20 世纪 90 年代个人理财所面临的主要挑战就是要学会妥善处理一对矛盾，即工作的无保障但又得存钱养老。由于工作无保障，人们总爱把手上的每一分钱放在简便、稳当的投资上。但与此同时，由于要存钱以备养老，又得尽量把每一块闲钱投资于回报高的股票上，最好是开个赋税优惠的退休金帐户，用它来购买股票。这难道是一对不可解决的矛盾吗？非也。

不打电话购物，不去信函购物

要是你想削减开支，不妨抵御一下邮寄广告宣传品、邮购商品目录及电话推销的诱惑。你可去信“纽约 11735—9014，法明谷，邮政信箱 9014，直销协会电话优先服务台，”要求减少推

理财陷阱——投资理财的二十五个误区

销人员的推销电话。一定要写上你的姓名、地址及电话号码，包括区号。

同时，去函“纽约 11735—9008，法明谷，邮政信箱 9008，直销协会邮件优先服务部”，要求少投寄一些邮寄广告宣传品及邮购商品目录。去函时，附上你在邮寄直销处使用的姓名的各种拼写法。

还有其他的方法可以让你做个长期投资者，同时又能方便地使用现金。正如我在本书后面建议的那样，你也许想把一些应急金买成股票，那样钱能更快地升值，并为退休养老的投资组合打下基础。可考虑一下偿还抵押借款，这样你不仅能完全地拥有自己的房子，每月还可以自由支配一部分钱，存起来供日后孩子上大学用。少借钱，少上税，少储备应急金。将股票放在保证金帐户上，并取得家庭有形资本信誉等级，在资金短缺时，你可以快捷地贷到低息款。

这些是点石成金的方法吗？远非如此。即使采用了这些策略，你还是不会拥有一切。但有了总比没有强得多。

误区之二

找个好工作，生活不用愁

在美国也许还有人会相信这一点。但你可能认为这些人的见识与日本移民相同。

再设计、再构成、再制订、合理精减，这些恼人的管理阶层用的词儿使人们对 20 世纪 90 年代的残酷性见惯不惊。有必要裁员吗？也许。裁员是件愉快的事吗？未必见得。值得颂扬吗？本书并不为它唱赞歌。不论用什么字眼儿来表达，反正就是：今天端的饭碗，明天就丢了。

但这已非新闻了。现在大家都清楚，公司对员工的忠心耿耿几乎没什么感觉，所以，我们都需要必要的钱以便在一段长时期的失业中去维持生计。好工作一去不复返了，优惠的退休金也随之而逝。与大规模的人员下岗的不同之处在于，原来由公司支付的退休金没有了，这并不会成为报纸的头版头条消息。但对许多人而言，那却是真正的伤痛。